

## **Quelques aspects de la littérature soudanaise traduite en français et son rôle dans l'apprentissage du français**

Adam Bakhit Bushara et Abderahman Kamal Eldin Hassan Shomeina

Université du Soudan des Sciences et de Technologie

---

### **Résumé**

Cette étude vient sous le titre (Quelques aspects de la littérature soudanaise traduite en français et son rôle dans l'apprentissage du français). Cette étude vise à jeter la lumière sur les valeurs pédagogiques et sociales de la littérature soudanaise à travers le conte populaire traduit en français et en quelle manière nous pouvons l'investir dans l'enseignement /apprentissage du français langue étrangère. Le conte populaire est considéré comme un des genres littéraires les plus anciens et originaux et il est riche de traditions et coutumes de la société. Il est aussi un des modules les plus approfondis du patrimoine populaire (le folklore). Si la distraction est une des raisons du conte mais il est riche des valeurs pédagogiques et sociales qui peuvent enrichir l'opération éducationnelle. Cette étude descriptive présente, comment profiter du conte populaire en classe du français langue étrangère à travers quatre points. Le premier définit le terme du conte et numérote les raisons de la transformation et changement ayant lieu selon les facteurs du temps et de l'espace. Quant au deuxième point ; il parcourt le transfert des contes d'une génération à l'autre en jetant la lumière sur les styles de narration. Puis vient le troisième point qui aborde les aspects pédagogiques du conte et ses caractéristiques pédagogiques au renforcement des compétences linguistiques écrite et orale. Nous arrivons au quatrième point qui contient un nombre de contes. L'étude conclut de l'importance d'investir les aspects pédagogiques du conte populaire et de les exploiter dans l'opération éducationnelle à travers des cours consacrés à la littérature traduite en français et l'appel de donner l'importance au rassemblement et la documentation des contes populaires.

**Les mots clés:** Littérature-conte-enseignement-apprentissage-quatre compétences.